

и организационные структуры, необходимые для национальных выборов, в том числе разворачиваются группы по регистрации избирателей. Он вновь подчеркнул, что успех процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции, а также регистрации избирателей будет зависеть от достаточного укрепления безопасности, чтобы можно было направлять сотрудников за пределы крупных населенных пунктов. «По сути дела, если бы выборы проходили сегодня, они вряд ли были бы успешными», — предупредил он, добавив, что отсутствует свободный доступ к около 60 процентам территорий на юге и около 20 процентам территорий на юго-востоке и на востоке. В этой связи он приветствовал единодушное принятие Советом резолюции, разрешающей расширение зоны ответственности МССБ за пределы Кабула. Он подчеркнул, что по мере вступления Боннского процесса в заключительную фазу афганское правительство и международное сообщество приступят к выполнению своих самых сложных и далеко идущих политических обязательств. На этом пути все еще существуют значительные препятствия, не в последнюю очередь в области безопасности. Сохранение темпов продвижения вперед потребует решимости афганского народа и воли международного сообщества. Он заявил, что расширение помощи в сфере безопасности является важнейшим элементом этого уравнения¹⁵⁰.

¹⁵⁰ S/PV.4848, стр. 2–7.

27. Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Папуа — Новой Гвинеи при Организации Объединенных Наций от 31 марта 1998 года на имя Председателя Совета Безопасности

Обсуждения, состоявшиеся в период с 21 ноября 2002 года по 15 декабря 2003 года (4647-е, 4728-е, 4805-е и 4881-е заседания)

На своем 4647-м заседании 21 ноября 2002 года Совет Безопасности заслушал брифинг заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам о деятельности Отделения по политическим вопросам на Бугенвиле, Папуа — Новая Гвинея, после чего с заявлениями выступили все члены Совета, а также представители

Австралии, Новой Зеландии, Папуа — Новой Гвинеи и Фиджи¹.

В своем брифинге заместитель Генерального секретаря сообщил, что имели место задержки с завершением второго этапа плана уничтожения оружия, который было намечено осуществить к сентябрю 2002 года. Заместитель Генерального секретаря отметил, что в результате такого

¹ От имени Форума тихоокеанских островов.

замедления темпов возникло некоторое напряжение в отношении всего мирного процесса. Он пояснил, что эти неудачи обусловлены двумя видами причин: во-первых, это отказ некоторых бывших комбатантов участвовать в процессе уничтожения оружия из-за проблем, связанных с выплатой средств по реинтеграции и реабилитации, и ошибочное представление, что за сдачу оружия бывшим комбатантам будут выплачиваться деньги, и, во-вторых, это последствия целенаправленной кампании фальсификаций и измышлений относительно характера мирного процесса, проводимой последователями г-на Фрэнсиса Оны, основного лидера Бугенвиля, который не принимает участия в мирном процессе. Заместитель Генерального секретаря заявил, что, несмотря на эти события, он испытывает определенный оптимизм в связи с результатами заседания Консультативного комитета по мирному процессу, проходившего 30 октября 2002 года под руководством Отделения Организации Объединенных Наций по политическим вопросам на Бугенвиле (ЮНПОБ), где бывшими комбатантами было принято решение завершить второй этап плана уничтожения оружия к 24 декабря 2002 года. На этом заседании был принят ряд решений, направленных на то, чтобы сделать контейнеры для оружия более прочными и способствовать формированию более позитивного отношения к складированию оружия, что позволит обеспечить возобновление процесса сбора оружия. Кроме того, были приняты решения по урегулированию проблем, связанных с использованием средств для реинтеграции и реабилитации. В развитие заседания Консультативного комитета по мирному процессу два лидера фракций Бугенвиля в начале ноября 2002 года создали в Араве внеочередное заседание с расширенным составом участников, среди которых были представители провинциальной администрации. На заседании была принята совместная резолюция бывших комбатантов, в которой, среди прочего, содержался призыв к политическому руководству вступить в диалог с Силами обороны Святой Земли г-на Фрэнсиса Оны. После этих двух заседаний политическое руководство бывших комбатантов приступило к установлению прямого контакта с военным командующим г-на Фрэнсиса Оны. На обоих заседаниях ЮНПОБ очень четко дало понять

бывшим комбатантам, что если крайний срок 24 декабря не будет соблюден, то под угрозой окажется вероятность уничтожения оружия и, возможно, весь мирный процесс. Миссия также еще раз подчеркнула, что прогресс на пути к автономии Бугенвиля зависит от завершения второго этапа плана уничтожения оружия и его подтверждения.

В течение отчетного периода ЮНПОБ провело ряд встреч с группами гражданского общества по всему острову, направленных на содействие обеспечению максимально широкого участия общественности в плане уничтожения оружия. Кроме того, заместитель Генерального секретаря подчеркнул, что для всех видов деятельности ЮНПОБ, связанных со сбором оружия, были характерны тесные и плодотворные рабочие отношения с Группой по наблюдению за установлением мира (в составе представителей правительства Австралии, Фиджи, Новой Зеландии и Вануату). Что касается Конституционной комиссии Бугенвиля, то заместитель Генерального секретаря сообщил, что он проводил консультации с жителями различных районов острова в целях выяснения их мнения о том, каким должно быть содержание Конституции Бугенвиля. Подготовку первого проекта Конституции намечено завершить к 1 января 2003 года. Затем он будет рассмотрен Учредительным собранием, которое, как ожидается, будет создано к февралю 2003 года. Заместитель Генерального секретаря отметил, что фактическое начало работы Комиссии будет зависеть от подтверждения ЮНПОБ удовлетворительного завершения второго этапа плана уничтожения оружия. Подчеркивая важность задач, стоящих перед ЮНПОБ в целях завершения второго и третьего этапов плана уничтожения оружия (окончательное решение вопроса об уничтожении оружия), и отмечая, что, поскольку и Консультативный комитет по мирному процессу, и правительство Папуа — Новой Гвинеи просили сохранить присутствие ЮНПОБ после выборов, заместитель Генерального секретаря рекомендовал Совету Безопасности положительно рассмотреть вопрос о продлении мандата ЮНПОБ еще на 12 месяцев, так как все стороны подтвердили, что дальнейшее присутствие ЮНПОБ имеет важное

значение для успешного завершения мирного процесса².

Большинство выступавших вновь заявили о своей поддержке мирного процесса, признавая значительный прогресс, достигнутый в осуществлении Бугенвильского мирного соглашения с момента его подписания 30 августа 2001 года, и приветствовали продолжение усилий ЮНПОБ и Группы по наблюдению за установлением мира в этом направлении.

Несколько ораторов выразили обеспокоенность по поводу задержек и препятствий на пути процесса в Бугенвиле, особенно в отношении полной реализации плана уничтожения оружия³, в то время как представители Сингапура и Ирландии отметили, что важно не настаивать на установлении слишком жестких сроков для осуществления мирного процесса⁴. Ряд ораторов подчеркнули связь между прогрессом в деле уничтожения оружия и формированием автономного бугенвильского правительства в рамках юридического механизма, который ставит положение об автономии и референдуме в новой части национальной конституции в зависимости от контроля и сертификации ЮНПОБ выполнения второго этапа согласованного плана уничтожения оружия⁵.

Что касается рекомендации Генерального секретаря, то большинство выступавших поддержали продление мандата ЮНПОБ до конца 2003 года, с тем чтобы оно могло контролировать осуществление остающихся невыполненными компонентов Мирного соглашения и тем самым внести свой вклад в окончательное закрепление мирного процесса. Тем не менее, представитель Соединенных Штатов выразил мнение, что задержка реализации второго этапа плана уничтожения оружия не является достаточным основанием для продления мандата ЮНПОБ еще на 12 месяцев. Отметив, что прогресс в направлении большей автономии и референдума не может быть достигнут до тех пор, пока ЮНПОБ не подтвердит

завершение второго этапа плана уничтожения оружия, этот представитель подчеркнул необходимость того, чтобы Секретариат более четко и точно определил условия окончательного решения проблемы уничтожения оружия и стратегии завершения миссии ЮНПОБ в целом. В этой связи он отметил предварительное мнение своей делегации о том, что шестимесячное продление мандата ЮНПОБ будет адекватным⁶. Признавая необходимость рассмотреть стратегию выхода ЮНПОБ, представители Соединенного Королевства и Камеруна высказали предостережения относительно того, что спешное завершение участия Организации Объединенных Наций может поставить под угрозу успех в Бугенвиле⁷.

Представитель Папуа — Новой Гвинеи отметил, что, несмотря на задержки, предлагаемые сроки, указанные в памятной записке, распространенной в августе 2002 года, по-прежнему остаются в силе, и четкие ориентиры, указанные в этой памятной записке, обеспечивают надлежащий выход сторон⁸.

Представитель Сингапура подчеркнул, что история урегулирования бугенвильской проблемы в течение уже некоторого времени служит обнадеживающим примером для членов Совета Безопасности, поскольку она демонстрирует, что усилия Совета могут приносить желаемые результаты и часто их приносят⁹.

На 4728-м заседании 28 марта 2003 года, на котором помимо всех членов Совета выступили представители Австралии, Новой Зеландии, Папуа — Новой Гвинеи, Фиджи¹⁰ и Японии, Совету был представлен на рассмотрение доклад Генерального секретаря об Отделении по политическим вопросам на Бугенвиле от 20 марта 2003 года¹¹. В своем докладе Генеральный секретарь отметил, в частности, что Совет Безопасности одобрил последнее продление мандата ЮНПОБ до 31 декабря 2003 года¹². Он

² S/PV.4647, стр. 2–4.

³ Там же, стр. 4 (Мексика) и стр. 10 (Российская Федерация).

⁴ Там же, стр. 9 (Сингапур) и стр. 12 (Ирландия).

⁵ Там же, стр. 6 (Маврикий), стр. 7 (Норвегия) и стр. 11 (Гвинея).

⁶ Там же, стр. 8–9.

⁷ Там же, стр. 15 (Соединенное Королевство) и стр. 13 (Камерун).

⁸ Там же, стр. 16.

⁹ Там же, стр. 9.

¹⁰ От имени Форума тихоокеанских островов.

¹¹ S/2003/345.

¹² Путем обмена письмами (см. главу V).

отметил, что завершить второй этап плана уничтожения оружия к 24 декабря 2002 года, как это было намечено, не удалось. На совещании политических и бывших военных лидеров, состоявшемся на острове Бука 17 февраля 2003 года, был принят план действий по завершению сбора оружия. Тем не менее, отказ г-на Фрэнсиса Оны и его Сил обороны Святой земли от участия, несмотря на попытки призвать его взять на себя обязательство не препятствовать осуществлению мирного процесса, оставался крупным препятствием на пути к завершению плана уничтожения оружия. Отметив, что Бугенвильской конституционной комиссией проделана большая работа, Генеральный секретарь в своем докладе сообщил, что 1 февраля 2003 года был выпущен официальный проект для проведения по нему консультаций в масштабах всего острова. В этой связи он отметил, что, при условии завершения второго этапа плана уничтожения оружия, в конце 2003 года могли бы быть проведены выборы. В результате визита представителей национального правительства, состоявшегося 18 и 19 февраля 2003 года, между правительством и бугенвильскими сторонами был подписан меморандум о взаимопонимании, в соответствии с которым был учрежден механизм для консультаций между ними по всем аспектам осуществления положений об автономии, включая передачу полномочий, функций и ресурсов и урегулирование споров. Отметив, что Группа по наблюдению за установлением мира будет выведена к 30 июня, Генеральный секретарь сослался на мнение ЮНПОБ о том, что до вывода Группы по наблюдению было бы полезно, если бы участники Соглашения рассмотрели ход осуществления плана уничтожения оружия и, в случае необходимости, рассмотрели вопрос о замене Группы по наблюдению за установлением мира альтернативным механизмом, с тем чтобы помочь ЮНПОБ выполнить его мандат и начать вывод к концу 2003 года.

На том же заседании Совет заслушал брифинг помощника Генерального секретаря по политическим вопросам, подготовленный на основе вышеупомянутого доклада Генерального секретаря. В своем брифинге помощник Генерального секретаря отметил, что осуществление плана действий, как представляется, идет хорошо. Что касается отказа г-на Фрэнсиса Оны вступить в

диалог, то он подчеркнул важность продолжения усилий правительства Папуа — Новой Гвинеи и других субъектов на местах по поощрению участия г-на Фрэнсиса Оны в мирном процессе¹³.

Большинство выступавших высоко оценили усилия ЮНПОБ и Группы по наблюдению за установлением мира в значительном продвижении вперед второго этапа плана уничтожения оружия. Приветствуя План действий, многие ораторы призвали стороны принять практические меры для выполнения своих вытекающих из этого Плана обязательств. Выступавшие также выразили удовлетворение в связи с прогрессом, достигнутым Бугенвильской конституционной комиссией, и подчеркнули важность продолжения помощи после вывода ЮНПОБ со стороны Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и специализированных учреждений в процессе постконфликтного восстановления и миростроительства на Бугенвиле.

Представитель Германии высказал мнение, что в сотрудничестве с Секретариатом следует разработать резервные планы на тот случай, если второй этап плана уничтожения оружия не будет завершен до вывода Группы по наблюдению за установлением мира¹⁴. С другой стороны, как заявил представитель Соединенных Штатов, выполнение второго этапа плана уничтожения оружия не может продолжаться бесконечно, так как и Группа по наблюдению за установлением мира, и ЮНПОБ в определенные сроки будут выведены, и процесс достижения автономии является слишком важным и не должен еще более затягиваться¹⁵. Представитель Сирийской Арабской Республики, а также представитель Соединенных Штатов Америки заявили, что в докладе Генерального секретаря они хотели бы видеть более подробное описание стратегии выхода ЮНПОБ¹⁶. Ряд ораторов подчеркнули необходимость рассмотреть третий этап плана уничтожения оружия, на котором будет приниматься решение об окончательной судьбе оружия¹⁷.

¹³ S/PV.4728 стр. 2–4.

¹⁴ Там же, стр. 7.

¹⁵ Там же, стр. 13.

¹⁶ Там же, стр. 9 (Сирийская Арабская Республика) и стр. 13 (Соединенные Штаты).

¹⁷ Там же, стр. 15 (Папуа — Новая Гвинея), стр. 19 (Новая Зеландия) и стр. 21 (Австралия)

Представитель Австралии заявил, что его правительство будет продолжать следить за событиями на Бугенвиле и после вывода Группы по наблюдению за установлением мира и будет уделять основное внимание поддержке экономического развития, оказанию услуг и формированию и функционированию органов управления и автономного правительства на Бугенвиле¹⁸.

На своем 4805-м заседании 6 августа 2003 года Совет Безопасности заслушал брифинг Главы ЮНПОБ, после чего, помимо всех членов Совета, с заявлениями выступили представители Австралии, Новой Зеландии, Папуа — Новой Гвинеи, Фиджи¹⁹ и Японии.

В своем брифинге Глава ЮНПОБ заявил, что в деле осуществления Бугенвильского мирного соглашения были предприняты некоторые решительные шаги вперед, наиболее значимым из которых является завершение второго этапа плана уничтожения оружия. Поскольку цифровые критерии для определения завершения этого этапа отсутствуют, ЮНПОБ решило провести удостоверение факта завершения второго этапа на основе процесса консультаций в масштабе всего острова, которые позволили прийти к выводу, что, по мнению жителей острова, со времени окончания кризиса они никогда не жили в условиях такого доверия и безопасности. Хотя еще не все оружие, в частности находящееся у бывших комбатантов и сторонников г-на Фрэнсиса Оны, взято на учет, жители острова не считают, что из-за этих факторов следует затягивать осуществление Мирного соглашения. 30 июля 2003 года ЮНПОБ представило национальному правительству доклад о контроле и сертификации. Глава ЮНПОБ отметил, что, когда конституционные изменения вступят в силу, можно будет приступить к проведению выборов в автономное правительство Бугенвиля. Подготовка к автономии, в ходе которой основное внимание уделяется разработке конституции Бугенвиля, осуществляется на основе консультаций между национальным правительством и администрацией Бугенвиля. Что касается неучастия в мирном процессе г-на Фрэнсиса Оны, то глава Миссии отметил важность активизации усилий всех заинтересованных сторон, в том числе

¹⁸ Там же, стр. 21.

¹⁹ От имени Форума тихоокеанских островов.

ЮНПОБ, с целью привлечь его к участию или, по крайней мере, обеспечить, чтобы он не препятствовал процессу. Вновь созданная Группа по переходному процессу на Бугенвиле (в составе Австралии, Фиджи, Новой Зеландии и Вануату), являющаяся преемником Группы по наблюдению за установлением мира, сотрудничает с ЮНПОБ, в частности, в отношении проверки и регистрации собранного оружия. Наконец, Глава ЮНПОБ отметил, что Совет Безопасности может пожелать рассмотреть вопрос о том, каким образом Совет мог бы оказать поддержку жителям Бугенвиля в их усилиях, направленных на укрепление мира и придание ему необратимого характера по окончании работы Миссии²⁰.

Большинство выступавших призывали стороны направить свои усилия на установление даты для организации выборов на Бугенвиле, эффективное проведение этих выборов и создание автономного правительства. Приветствуя создание Группы по переходному процессу на Бугенвиле, многие ораторы призывали продолжить взаимодействие в целях контроля за выполнением обязательств, взятых в соответствии с Планом действий, а также выражали свою поддержку оказанию содействия со стороны ПРООН и других учреждений в период постконфликтного восстановления.

Представитель Австралии отметил, что решение о развертывании Группы по переходному процессу на Бугенвиле в очередной раз продемонстрировало способность Южнотихоокеанского сообщества к совместной работе для решения проблем обеспечения мира и безопасности в этом регионе²¹.

Тогда как некоторые ораторы призывали г-на Фрэнсиса Ону принять участие в мирном процессе²², представитель Новой Зеландии подчеркнул, что, хотя его правительство поддерживает усилия в этом направлении, мирный процесс не может ждать г-на Фрэнсиса Ону, как и не может он быть сорван из-за его неучастия²³.

²⁰ S/PV. 4805, стр. 2–4.

²¹ Там же, стр. 20.

²² Там же, стр. 4 (Папуа — Новая Гвинея), стр. 9 (Франция) и стр. 10 (Германия, Соединенное Королевство).

²³ Там же, стр. 21.

На своем 4881-м заседании 15 декабря 2003 года Совет заслушал брифинг помощника Генерального секретаря по политическим вопросам, после чего, помимо всех членов Совета, с заявлениями выступили представители Австралии, Новой Зеландии, Папуа — Новой Гвинеи и Японии.

В своем брифинге помощник Генерального секретаря пояснил, что окончательный вариант конституции Бугенвила должен быть принят примерно в мае 2004 года и одобрен национальным правительством в августе 2004 года, после чего конституция немедленно вступит в силу, и для завершения подготовки к выборам понадобится период в шесть месяцев. 30 ноября 2003 года Бугенвильская революционная армия и Бугенвильские силы сопротивления приняли резолюцию, в которой объявили, что в конечном итоге собранное оружие ожидает уничтожение. Согласно этой резолюции, уничтожение будет осуществлено сразу же, как только будут окончательно реализованы основные компоненты мирного процесса, включая, в частности, вступление в силу конституции Бугенвила. Помощник Генерального секретаря отметил, что г-н Фрэнсис Она по-прежнему отказывается сдавать оружие Сил обороны Святой Земли и что его позиция по этому вопросу может повлиять на темпы и сроки выполнения третьего этапа плана уничтожения оружия. И наконец, в свете запланированного вывода Группы по переходному процессу на Бугенвиле к концу 2003 года и в связи с тем, что к концу декабря 2003 года мирный процесс не достигнет своей заключительной стадии, Генеральный секретарь рекомендовал создать Миссию Организации Объединенных Наций по наблюдению на Бугенвиле на срок, ограниченный первыми шестью месяцами 2004 года. Миссия будет представлять собой усеченный вариант ЮНПОБ и обеспечивать сохранение политического присутствия Организации Объединенных Наций, способствуя укреплению доверия между сторонами в этом процессе и упрочению мира, который на тот момент будет достигнут соответствующими заинтересованными сторонами²⁴.

Большинство ораторов согласились с мнением Генерального секретаря о том, что сохранение присутствия Организации Объединенных Наций на

²⁴ S/PV.4881, стр. 2–5.

Бугенвиле поможет развить и укрепить усилия, которые были предприняты в целях продвижения

мирного процесса. В этой связи ряд выступавших высказали мнение, что, в случае продления присутствия Организации Объединенных Наций на Бугенвиле, необходимо иметь четкую стратегию выхода²⁵. Представитель Мексики заявил, что правительство его страны изучит предложение Генерального секретаря сохранить присутствие Организации Объединенных Наций на Бугенвиле еще на шесть месяцев, принимая во внимание финансовые последствия для государств-членов и то, как Организация Объединенных Наций могла бы наилучшим образом продолжать оказывать поддержку укреплению политического процесса на Бугенвиле²⁶.

Представитель Австралии коснулся вопроса о помощи правительства его страны в будущем, которая будет нацелена на обеспечение благого управления и содействие сторонам в создании жизнеспособного и недорогого автономного административного аппарата для Бугенвиля. В тесном сотрудничестве с Новой Зеландией будет также оказана помощь и содействие в создании потенциала в секторе безопасности Бугенвиля²⁷.

Представитель Папуа — Новой Гвинеи выразил признательность в связи с усилиями ЮНПОБ и отметил, что вера и доверие, которые стороны конфликта испытывают к Миссии, являются также сильным проявлением уверенности в Организации Объединенных Наций²⁸.

²⁵ Там же, стр. 6 (Германия), стр. 7 (Франция).

²⁶ Там же, стр. 7.

²⁷ Там же, стр. 19–21.

²⁸ Там же, стр. 14.